

Широкова Е. Н.

[ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СЛОВНЕ ЗАМЕТИТЬ, НЕЗАМЕТНОВ ТЕМПОРАЛЬНЫХ КОНТЕКСТАХ](#)

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/106.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

[Альманах современной науки и образования](#)

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. I. С. 249-251. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2007/3-1/

[© Издательство "Грамота"](#)

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

5. **Aitchison 2001** - Aitchison, Jean. Introduction to New Words Supplement // Longman Dictionary of Contemporary English with New Words Supplement, Third Edition, 2001.
6. **Ayto 1990** - Ayto, John. The Longman Register of New Words. Longman - М.: Русский Язык, 1990.
7. **Diamond 2002** - Diamond, Graeme. The Word Watchers. New Words - how do they get into the dictionary? © Copyright Oxford University Press, 2002. - <http://www.askoxford.com/worldofwords/newworddict>.
8. **LDCE 2001** - Longman Dictionary of Contemporary English with New Words Supplement, Third Edition, 2001.
9. **ODNW 1998** - The Oxford Dictionary of New Words. Ed. by Elizabeth Knowles with Julia Elliott. Oxford - N.Y.: Oxford University Press, 1998.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СЛОВ *НЕ ЗАМЕТИТЬ*, *НЕЗАМЕТНО* В ТЕМПОРАЛЬНЫХ КОНТЕКСТАХ

Широкова Е. Н.

Нижегородский государственный университет

В данной статье рассматриваются темпоральные контексты, в которых выражается значение эмотивного времени. Под эмотивным временем понимаем переживание времени субъектом перцепции, прежде всего переживание скорости времени - его ускорение, замедление, дискретность [Широкова 2007а].

Появление эмотивного времени в художественном тексте связано с определенными сюжетобразующими мотивами [Широкова 2007б]. При этом эмотивное время нередко сопровождается его эмоционально-экспрессивной оценкой. Так, субъективное замедление времени, связанное с ожиданием или однообразием жизни, может оцениваться негативно и выражаться словами с эмоционально-оценочной семантикой, такими, как *мучительный, ужасный, томительный, невыносимый*, например:

Время мучительно тянулось, - и вечер, казалось, не имел конца (А.П.Чехов. Доктор); Ксения Георгиевна молилась невыносимо долго. Полагаю, никак не менее получаса. А я стоял и ждал (Б. Акунин. Коронация, или последний из Романов); Проходят десятка два секунд; они тянутся томительно медленно (В. Пелевин. Омон Ра).

Замедление времени, связанное с душевным покоем или, наоборот, с насыщенностью переживаниями, может оцениваться положительно и выражаться словами с положительными оценочными коннотациями, например:

Сейчас хотелось только одного: бесконечно длить эти фантастические, долгие минуты (А.Толстой. Милосердия!); И медленно и спокойно протекал этот безмятежный, светлый летний день (И.А.Бунин. По Днепру).

Субъективное восприятие течения жизни также может сопровождаться положительной или отрицательной оценкой. Так, если с будущим связаны определенные надежды, дальнейшая жизнь характеризуется с помощью слов, содержащих положительные оценочные коннотации (*радостный, приятный, легкий, сладко и т.п.*). На этом фоне и прилагательные *долгий, длинный* выражают положительную оценку, например:

Как волновал, бывало, этот протяжный звук! Точно приносил вести издалека, - жизнь казалась долгой, радостной, неизведанной (А.Толстой. Милосердия!); Когда ему было тридцать два года, его сделали ректором семинарии, посвятили в архимандриты, и тогда жизнь была такой легкой, приятной, казалась длинной-длинной, конца не было видно (А.П.Чехов. Архиерей); Как приятно было плыть и струиться сквозь время - а время струится сквозь тебя и тает позади; а шум моря все манит; надо съездить на юг и вдохнуть морской запах, и постоять на берегу, раскинув руки и слушая ветер; как сладко тает жизнь - дети, и любящий Федя, и ожидание белой спальни (Т.Толстая. Огонь и пыль).

Если же переживание времени вызвано сознанием скоротечности жизни, то это вызывает отрицательные эмоции и выражается словами, содержащими отрицательные оценочные коннотации (*ужас, мерзко, страшный, канальский* и т.п.), например:

Не теряйте времени, ведь канальское время бежит, не ждет! Клянусь богом, не успеете оглянуться, как наступит старость... Тогда уж поздно будет жить (А.П.Чехов. Тайный советник); Дни теперь идут необыкновенно быстро, и эта быстрота приводит ее в ужас: и оглянуться не успеешь, как настанет это страшное двадцать седьмое декабря (И.А.Бунин. Благосклонное участие); Вы поймите, как мерзко; даже самая прекрасная минута радости мгновенно отравлена: на кой мне черт эта минута, когда все равно умру. Мне тридцать два года, значит - осталось всего лишь лет двадцать, - то есть двадцать минут! Разве так жить можно? Я слышу - время летит, как ветер над крышей. Мне хочется - сесть в кресло, стиснуть зубы и ждать - когда конец (А.Толстой. Человек в пенсне).

Наоборот, если убыстрение времени связано с насыщенностью значимыми для субъекта перцепции событиями или эмоциями, то это вызывает положительную оценку, что выражается словами с положительными оценочными коннотациями (*счастливый, незабываемый* и т.п.), например:

Что касается меня, то я, как выяснилось это теперь, был счастлив в 1917 году, зимой. Незабываемый, вьюжный, стремительный год! (М.А.Булгаков. Морфий); И удивительно скоро мелькали для меня эти горестно-счастливые дни (И.А.Бунин. Жизнь Арсеньева).

Однако наиболее комфортное эмоциональное состояние человек испытывает, когда не переживает ход времени, перестает его замечать. В темпоральных контекстах сигнализаторами таких состояний, как правило, являются слова *не заметить, незаметно*, например:

Время (дело известное) летит иногда птицей, иногда ползет червяком; но человеку бывает особенно хорошо тогда, когда он даже не замечает - скоро ли, тихо ли оно проходит (И.С.Тургенев. Отцы и дети); Странно, шли часы - и незаметно, и все интересно (А.И.Солженицын. В круге первом); Должно быть, всем было весело в тот вечер. По крайней мере, казалось так, и было приятно, что вечер прошел незаметно (И.А.Бунин. Туман); Время летело незаметно, значит, жилось хорошо и легко (А.П.Чехов. Верочка).

Более того, если человек не замечает хода времени, это нейтрализует возможную негативную оценку, вызванную ускорением субъективного времени, например:

Эти новые ощущения завладели ею совершенно, она помогла отцу машинально и не замечала ни персиков, ни гусениц, ни рабочих, ни того, как быстро летит время (А.П.Чехов. Черный монах).

Темпоральные контексты со словами *не заметить, незаметно* могут быть нейтральными с оценочной точки зрения. В таких контекстах словами *не заметить, незаметно* выражается дискретность эмотивного времени, что является результатом полной поглощенности субъекта перцепции чем-либо, например:

Между тем время прошло незаметно. Зурин взглянул на часы, положил кий и объявил мне, что я проиграл сто рублей (А.С.Пушкин. Капитанская дочка); Владимир зачитался и позабыл все на свете, погружаясь душою в мир семейственного счастья, и не заметил, как прошло время. Стенные часы пробили одиннадцать (А.С.Пушкин. Дубровский); Проходит час, другой, третий; наступает вечер, потом ночь, но он не замечает этого, а все сидит и думает о морозе (А.П.Чехов. Гусев).

У наречия *незаметно* отмечается темпоральный оттенок значения - «медленно, постепенно» [БАС, НСРЯ], однако, по нашим наблюдениям, слова *незаметно, не заметить* активно используются в темпоральных контекстах, отображающих ускорение времени.

Можно выделить несколько функций слов *незаметно, не заметить* в таких контекстах.

1. В сравнительно-сопоставительных конструкциях, в которых один и тот же период времени оценивается в субъективной и объективной системе координат или отображается амбивалентность восприятия времени, *незаметно, не заметить* выражают субъективное ускорение времени, например:

Случалось, что он рассказывал ей содержание повестей и романов, и тогда два или три часа проходили незаметно, как минуты (А.П.Чехов. Бабье царство); Левин не замечал, как прошло время. Если бы спросили его, сколько времени он косил, он сказал бы, что полчаса, - а уж время подошло к обеду (Л.Н.Толстой. Анна Каренина); Ни у кого в классе часов не было. А у Алика были. Каждые пять минут он смотрел на часы и все удивлялся, какие же минуты разные: некоторые длинные, еле тянутся, а другие быстрые, проскакивают незаметно (Л.Улицкая. Дед-шептун).

2. При семном повторе наречия *незаметно* участвует в актуализации сем субъективного восприятия времени в глаголах *бежать* («Перен. О времени. Быстро, незаметно протекать, проходить» [БАС]), *лететь* («Перен. Быстро, незаметно проходить (о времени)» [НСРЯ]), *мелькать* («Перен. Быстро, незаметно проходить (о времени)» [НСРЯ]), *мчаться* («Перен. Быстро, незаметно проходить (о времени)» [НСРЯ]). При этом в сочетании с наречием *быстро*, слово *незаметно* актуализирует дискретность эмотивного времени, например:

Время летело быстро, незаметно, и потому казалось, что поезд останавливается около станции каждую минуту, и то и дело извне доносились голоса (А.П.Чехов. Тиф); В один день можно было много срабатать, и притом время бежало быстро, незаметно (А.П.Чехов. Моя жизнь).

Употребленные без наречия *быстро*, слова *незаметно, не заметить* актуализируют субъективное ускорение времени, например:

В хлопотах и волнениях день промелькнул как-то совсем незаметно (И.Бунин. Казацким ходом); Но дни и в мирные и в кровавые годы летят как стрела, и молодые Турбины не заметили, как в крепком морозе наступил белый, мохнатый декабрь (М.А.Булгаков); Скорбь уходящего лета напомнит о наших незаметно улетающих днях (В.П.Астафьев. Падение листа).

3. При последовательном расположении синтаксических конструкций со значением эмотивного времени, в которые входят слова с семами «быстро», «незаметно», происходит нагнетание субъективного восприятия времени, например:

С погоды кумовья перешли на нового диакона, с диакона на певчих - и беседа затянулась. Незаметно было за разговором, как шло время, а когда мальчишка-лавочник притащил большой чайник с кипятком и кумовья принялись пить чай, то время полетело быстро, как птица (А.П.Чехов. Нахлебники); Он дремлет, и кажется ему, что вся природа находится в дремоте. Время бежит быстро. Незаметно проходит день, незаметно наступают потемки... (А.П.Чехов. Гусев).

Намного реже в темпоральных контекстах анализируемого типа выражается значение субъективного замедления времени, связанного с плавностью перехода одного периода времени в другой, например:

Именинный обед на прогнившем балконе длился до вечера, вечер незаметно слился с ночью, с лампами, с вином, песнями и гитарами (И.А.Бунин. Жизнь Арсеньева).

Таким образом, слова *незаметно, не заметить* участвуют в выражении следующих темпоральных значений: дискретности времени, субъективного ускорения времени, одновременно дискретности и ускорения времени, замедления времени. При этом глагол *не заметить* используется преимущественно для выражения дискретности эмотивного времени, а наречие *незаметно* в сочетании с глаголами *лететь, бежать, мчаться, мелькать* выступает, как правило, в качестве актуализатора сем дискретности и ускорения субъективно-

го времени. Наименее частотным для наречия *незаметно* является употребление в контекстах со значением субъективного замедления времени.

Темпоральные контексты анализируемого типа, как правило, сопровождаются положительной эмоциональной оценкой, которая выражается словами с положительными оценочными коннотациями.

Список использованной литературы

1. БАС: Словарь современного русского литературного языка, тт. 1-17. , М.-Л., 1948-1965.
2. НСРЯ: Ефремова Т.П. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный, тт. 1,2., М., 2001.
3. Широкова Е.Н. Эмотивное время как эксплицитная составляющая субъективного времени // Вестник Поморского университета. Серия «Гуманитарные и социальные науки». 2007а, №1 (11), С. 85-91.
4. Широкова Е.Н. Языковые средства организации эмотивного времени и сюжетобразующий мотив // Альманах современной науки и образования. Языкознание и литературоведение в синхронии и диахронии. В 3 ч. Ч 1. Тамбов, 2007б, С. 315-317.

ФОГ-ИНДЕКС КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО ПР - ВОЗДЕЙСТВИЯ НА МАССОВУЮ АУДИТОРИЮ

Шпаковская С. В.

Пензенский государственный университет

Одним из весьма сильных средств воздействия на массовую аудиторию, причем основанного на полной искренности со стороны того, кто им пользуется, является "фог-индекс" или "индекс туманности" - показатель принятый в англоязычной журналистике и служащий для определения степени "читабельности" текстов. Первое, что надо знать при анализе любых текстовых материалов, что любой текст, нанесенный черными буквами на белую бумагу усваивается и понимается тем лучше, чем меньше в нем повторяющихся слов в объеме одного листа формата А 4. В идеале надо стремиться к тому, чтобы на одной странице вообще не встречалось двух одинаковых слов, пусть даже в реальной жизни это требование и чаще всего невыполнимо.

Подвергая текст анализу, вы берете в руку цветной маркер и зачеркиваете им все одинаковые слова. Если это газетный материал, то в нем одинаковых слов может встретиться так много, что станет очевидно: писавший эту "муть" не думал, либо очень спешил, а сам при этом надеялся, что "пипла схавает"! Естественно, что и ему, и тем, кто такого журналиста нанял, все это пиарщик может поставить в вину в своей ответной статье, посетовав при этом, что вот, мол, каких элементарных вещей не знает «господин Х», или же члены его команды.

Затем вы используете "формулу Флэша" (Автор Рудольф Флэш) в целях определения *индекса удобочитаемости* данного текста и этим самым доставляете своему оппоненту еще большие неприятности. "Индекс удобочитаемости" характеризует сложность восприятия текста и требуемый для этого уровень образования. Для проведения теста вам нужно будет подобрать не меньше двух небольших отрывков текста по 100 слов в каждом или же один полный текст небольшого объема.

А. В нем необходимо сосчитать предложения, слова и слоги, при этом числа, аббревиатуры и отдельные символы считаются самостоятельными словами;

Б. Теперь определите среднюю длину предложения, разделив число слов на количество предложений;

В. После этого определяется средняя длина слова, для чего количество слогов делится на число слов;

Г. Теперь подставьте полученные результаты в формулу удобочитаемости. Умножьте среднюю длину предложения на 1,015. Умножьте среднюю длину слова на 84,6. Сложите эти два значения. Вычтите их сумму из 206,835.

Индекс удобочитаемости = 206,835 - [(средняя длина предложений x 1,015) + (средняя длина слов x 84,6)].

Д. Относительную удобочитаемость текста определяют с помощью приведенной ниже таблицы. Согласно Флэшу, индекс удобочитаемости "стандартного" английского текста должен составлять не менее 60 единиц, разговорного - не менее 80.

Интерпретация индекса удобочитаемости Флэша

Индекс	Уровень удобочитаемости	Уровень образования
90-100	Очень высокий	5 классов
80-90	Высокий	6 классов
70-80	Выше среднего	7 классов
60-70	Средний	8-9 классов
50-60	Ниже среднего	10- 12 классов
30-50	Низкий	Колледж
0-30	Очень низкий	Выпускник колледжа